

Tout le monde souffre—C'est le résultat du péché et de la violence des lois de la nature. Le grand créateur de l'univers, dans sa miséricorde infinie, a beaucoup fait pour le soulagement des mortels en leur donnant de la nature même, un baume pour toutes les blessures. Tel est le Pain-Killer préparé par Perry Davis & Son. Il arrête la douleur presque instantanément, s'emploie à l'intérieur et à l'extérieur et de tous les remèdes il est le meilleur et le plus ancien.

Echos de la Ville et du District

ON A BESOIN d'un assistant boulanger, qui a été dans le métier pendant un an au moins. S'adresser, avant samedi, le 6 avril, à WM LUNAN & FILS, —21.

Les dames, amies et anciennes élèves du couvent, s'occupent activement du bazar qui aura lieu à l'église en faveur de cet établissement.

Le terme régulier de la Cour Supérieure s'est ouvert hier sous la présidence de l'honorable juge Ounnat.

Pour avoir un beau pardessus, il faut aller chez A. Paradis & Cie; leurs marchandises sont de premier choix.—juo.

Un nommé Métivier a été condamné vendredi, par le magistrat à deux mois de travaux forcés pour vol de bois au détriment de M. J. Clément.

M. Bellerose, fils de M. J. O. Bellerose, se construit une très jolie maison à quelques pas seulement de la fonderie de ce dernier.

M. Arthur Picard, de St Germain de Grantham, boucher, a pris dernièrement des arrangements qui lui permettront de donner désormais à ses pratiques tout l'encouragement désiré.

Son étal sera des mieux montés et toujours fourni de viandes de choix. Nous lui souhaitons beaucoup d'encouragement.

M. Jos. Allaire, tailleur, de cette ville, doit partir incessamment pour St Hyacinthe, où il se propose de se fixer.

M. Allaire est un bon citoyen, que nous voyons partir avec regret, et à qui nous souhaitons beaucoup de succès au lieu de sa future résidence.

M. A. Bibeau, de Pierreville, vient de former avec une personne très influente de cette localité une société pour l'exploitation d'une manufacture de portes, fenêtres, moulures, construction de maisons, bois de sciage etc, etc.

Nous espérons qu'il recevra, ainsi que son associé, tout l'encouragement que méritent son esprit d'entreprise et son activité bien connue.

Le Collège de Drummondville a été réduit en cendres. Pertes \$6,000.

Le Soussigné donne par le présent avis qu'il ne sera responsable d'aucune dette contractée en son nom sans avoir au préalable obtenu un écrit de sa main.

JEAN-BAPTISTE BONIN, PÈRE, Sorel, 2 Avril, 1899.—lm.

La société Allaire & Vadeboncoeur, tailleur, étant dissoute, M. Vadeboncoeur continuera seul les affaires. Nous espérons qu'il recevra une bonne part de l'encouragement public.

M. Normandin, ancien commis chez M. Adélaïde Trempe, et M. Ernest Durocher, fils de M. Stanislas Durocher, sellier, sont partis ce matin par le Pacifique, en route pour Boston, le premier pour occuper un emploi dans une épicerie, le second dans une manufacture de harnais.

Nous leur souhaitons à tous deux.

M. J. B. Nadeau, d'Yamaska, a été assermenté samedi comme huissier de la cour Supérieure pour le district de Richelieu.

Nous engageons nos amis et le public en général à donner à M. Nadeau une bonne part de leur patronage, persuadé que nous sommes qu'il saura satisfaire ceux qui retiendront ses services.—2ins.

Vendredi dans la soirée les membres du club de raquettes Le Canadien ont tenu à honneur de clore avec éclat la série de leurs amusements. Ils se sont d'abord rendus au marché St-Louis, où les attendait la fanfare de la ville, puis se sont formés en procession, et la plupart, portant des flambeaux, ils ont défilé par les principales rues de la ville en chantant leurs plus jolis refrains. Après la procession ils se sont réunis dans leur salle où il y a eu chant, musique et discours, puis, cédant à l'invitation

de leurs confrères, MM. N. La-traverse, Moïse Forget, Jos. Parent et A. Piché, ils les ont visités successivement et ont par-tout été reçus avec une franche et cordiale hospitalité.

Nous félicitons les membres de ce club du succès de cette dernière mais belle sortie, et nous espérons qu'après les quelques mois de repos qu'ils vont avoir, ils seront plus que jamais en état de travailler au développement de leur club, et de se livrer avec entrain à l'exercice salutaire de la raquette.

Madame Rurque, de Haverhill, Mass, épouse de M. le Dr Rurque, et sa sœur, Mlle Bourgeois, sont en promenade en cette ville depuis quelques jours. Ces dames se rendront à Sherbrooke mercredi.

M. J. O. Weibrenner annonce qu'à l'occasion de son prochain déménagement il a un grand nombre de meubles et poeas à vendre.

George Verret, le fameux prisonnier évadé et repris dernièrement par le grand constabable Weibrenner, devra subir prochainement son procès pour vol d'un sac au détriment d'un nommé Aussant.

N'oubliez pas la vente du chaland "Bonaventure", demain midi, au bureau de M. Mauraull, avocat. J. O. Weibrenner, encauteur.

HOTEL CARLETON.

Dans quelques jours il y aura grande vente par encan de tout l'ameublement de cet établissement. M. J. O. Weibrenner en sera l'encaveur.

Dans un prochain numéro nous donnerons une liste détaillée des meubles et effets à vendre.

Vendredi, nous avons dit que des démarches se faisaient dans le but d'empêcher un hôtelier d'avoir sa licence; à cause d'une vilaine farce qui se serait passée dernièrement chez lui. Depuis nous vous avons appris que l'affaire était devant la cour, et de ce moment nous croyons devoir nous abstenir d'en parler jusqu'à ce que jugement ait été rendu.

Nous dirons cependant que cet hôtelier espère pouvoir se disculper entièrement, et même établir que la chose ne s'est pas passée chez lui.

Vendredi de la semaine dernière, a eu l'élection du bureau de direction de la nouvelle chambre de commerce de Sorel.

Voici les officiers élus. C. Labella, prés; L. T. Trempe, vice-prés; W. L. M. Désy, sec. Conseil: C. O. Paradis, Elie Sénécal, L. Leduc, P. Bellefleur, C. J. C. Wurtel, J. A. Proulx, A. A. Larocque, F. N. Chagnon.

AVIS A CEUX QUI ONT DES TERRAINS VACANTS.

Le soussigné a une bonne maison à vendre à bas prix et que l'on pourra transporter facilement.

W. BOVIN Sorel, 2 Avril.—juo.

La manufacture de chaussures de cette ville compte maintenant 110 employés, qui font régulièrement 3000 paires de chaussures par semaine.

Lire dans notre prochain numéro la nouvelle annonce de M. J. A. Germain. On verra que ce monsieur a des marchandises aussi belles que bien assorties et qu'il est très avantageux d'aller lui rendre une visite.

M. Chénervet, inspecteur des licences, nous apprend que depuis un an il y a eu dans le district de Richelieu, 23 poursuites pour vente de boissons sans licence ou vente de dimanche. Sur ces 23 poursuites, il y en a eu 12 contre des personnes de la ville.

Nous leur souhaitons à tous deux.

M. J. B. Nadeau, d'Yamaska, a été assermenté samedi comme huissier de la cour Supérieure pour le district de Richelieu.

Nous engageons nos amis et le public en général à donner à M. Nadeau une bonne part de leur patronage, persuadé que nous sommes qu'il saura satisfaire ceux qui retiendront ses services.—2ins.

Vendredi dans la soirée les membres du club de raquettes Le Canadien ont tenu à honneur de clore avec éclat la série de leurs amusements. Ils se sont d'abord rendus au marché St-Louis, où les attendait la fanfare de la ville, puis se sont formés en procession, et la plupart, portant des flambeaux, ils ont défilé par les principales rues de la ville en chantant leurs plus jolis refrains. Après la procession ils se sont réunis dans leur salle où il y a eu chant, musique et discours, puis, cédant à l'invitation

de leurs confrères, MM. N. La-traverse, Moïse Forget, Jos. Parent et A. Piché, ils les ont visités successivement et ont par-tout été reçus avec une franche et cordiale hospitalité.

Nous félicitons les membres de ce club du succès de cette dernière mais belle sortie, et nous espérons qu'après les quelques mois de repos qu'ils vont avoir, ils seront plus que jamais en état de travailler au développement de leur club, et de se livrer avec entrain à l'exercice salutaire de la raquette.

Lunettes et Lorgnons
—DE—
B. Laurance,
Les seuls articles véritablement Anglais sur le marché canadien.
Lisez le certificat suivant :
DE SON EXCELLENCE LE CARDINAL TACHÉ.
M. B. Laurance,
Monsieur,
Son Excellence le Cardinal Taché, Archevêque de Québec, m'exprime son désir de vous faire connaître que les lunettes que vous lui avez procurées sont de la meilleure qualité et très appropriées à sa vue que celles dont elle a fait usage jusqu'à ce jour.
J'ai l'honneur d'être
Votre dévoué serviteur,
(Signé) J. B. Z. BOLDUC, P.
Ces lunettes sont en vente chez M. John Haydon, Horloger et Bijoutier, Rue du Roi, Sorel.

J. CARTIER, JR.
Comptable, Auditeur, Commissaire
Liquidateur de Faillites.
No 44, rue St Vincent, Montréal.
Sorel, 26 mars 1889.

Le stock de MM. Chapdelaine & Lacouture, de cette ville, vendu à l'encan samedi dernier, a réalisé le joli montant de 6442\$ dans la piastre. Cette vente a été conduite par M. J. O. Weibrenner, encauteur.

M. Charland a commencé ce matin même à écouler ce stock.

AVIS IMPORTANT.

Voici le printemps, le temps des déménagements, le temps aussi de renouveler le mobilier d'un chacun et surtout ses vaisselles, pièces d'argenterie etc.

Allons donc, pour l'achat de ces articles, chez A. Bastien, rue du Roi, qui a le plus grand assortiment que l'on trouve en dehors de Montréal, et qui vend à des prix excessivement réduits.

A VENDRE.

Deux magnifiques glacières à vendre très bon marché. S'adresser à Arthur Ladébauche, chef de police.

Sorel, 26 mars 1888.—juo.

ON DEMANDE.

Un boulanger et un apprenti : s'adresser à T. Paquin, voisin du notaire Cardin.

Sorel, 22 mars 1889.—lm.

A LOUER.

Un joli logement, en face de l'hôpital, porte voisine de M. J. B. Vanasse, avec toutes les améliorations modernes.

S'adresser à ce bureau.

M. J. H. Wright, le premier mai prochain, déménagera dans son nouveau magasin, porte voisine de M. Jas. Morgan.

M. F. B. E. Bourque donne avis que s'il n'a pas un nombre suffisant de demandes pour son étalon *Jupiter Star*, d'ici au premier mai, il sera forcé de le tenir à Montréal.

Pour les prix et conditions s'adresser à lui-même.—juo.

Au moment de mettre sous presse nous apprenons avec regret la mort de l'hon. John Henry Pope, ministre des chemins de fer, arrivée hier après-midi, à 4.30 h. à Ottawa.

POUR LE CAREME.
Saumons frais, poisson blanc, morue etc., fromage à la gruyère, roquefort, anglais, etc., chez Lunan & fils.

Toux, Rhumes, Croup et Coqueluche
GUÉRIS PAR LE
Baume Pulmonaire d'Allaire.
50c. 50c. et 1.00 le bouteille.

Tres Important

Cette année nous avons un STOCK de marchandises plus considérable que par le passé.

Ne manquez pas de venir acheter ici; vous sauvez 25 par cent—10 parce que nous importons directement une partie de nos marchandises—20 parce que nous achetons en très grande quantité.

Etouffes splendides pour manteaux, Sericettes superbes pour manteaux, Etouffes à robes très nouvelles, Soies et satins Peluches et velveteens, Beaux beavers, Tweeds de tous genres, Garnitures à robes, Beaux casques en Pelletterie.

Manchons en Pelletterie, Corps et caleçons, 1 aînages en quantités.

En face du Marche - - - Sorel.

L'ENSEIGNE des GROS CISEAUX
—Nous avons les meilleurs tailleurs—
C. O. PARADIS
Sorel, 8 Nov. 1888.

J. H. Wright
beaux magasins avec
marchés à louer, sur la place
marchés des prix avantageux.
Qu'on se hâte de s'adresser
à lui si l'on veut avoir le
meilleur choix.
Sorel, 15 janvier 1889.—juo.

LA SPRUCINE—La Sprucine com-me remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la Sprucine. Elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

M. Charles Dufault, ci-devant employé chez M. Charles Lord, barbier, vient d'ouvrir à son compte, porte voisine du Carleton, dans le local qu'occupait M. Gorrie, une boutique de barbier, où il sera heureux de recevoir ceux qui voudront bien lui accorder une part de leur bienveillant patronage.

Nous espérons que M. Dufault recevra tout l'encouragement qu'il mérite.—3m. L. K. E.

SIROP DES ENFANTS
—PRÉPARÉ PAR—
DR. CODERRE.
Professeur de Matière Médicale et de Thérapeutique.

"Le Sirop des Enfants" est préparé avec l'approbation des Professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, "Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria". Ce sirop peut être administré avec la plus grande confiance aux enfants, dans les cas de Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Douleur d'estomac, Insomnie, Toux, Rhume, etc., etc.

Si vous désirez avoir un beau petit jupon maigre, 1 Bacon excellent pour le déjeuner, de la saucisse de Montréal, du beau lard salé à en faire venir l'eau à la bouche, allez encore chez A. C. Trempe.

Des pois, des fèves et du Bœuf Indes. Tout ça c'est bon pour le carême!

Pour beurre de table de choix, poisson frais et salé de toutes sortes; huîtres très fraîches et solides; atocas de première qualité, allez chez A. C. Trempe.

Demandez toujours à votre épicerie la poudre à Pâte PRINCESSE, la meilleure du monde. Manufacturé par LUNAN & FILS.

Sorel, 15 janvier '86.—juo.

MAGASIN DE PREMIERE CLASSE ET LOGEMENT A LOUER.

Ce magasin de première classe, avec un logement très spacieux, au second étage, ci-devant occupé par M. J. O. Boucher. N'étant situé qu'à quelques pas seulement du marché et dans le voisinage immédiat de l'Hôtel Carleton et de la maison depuis si longtemps établie de Lunan & fils, ce local est l'un des meilleurs pour les affaires qu'il y ait à Sorel.

S'adresser à
WM LUNAN, Sorel.

PREDU

Il y a eu vendredi huit jours, un chien sous poil noir frisé, avec du poil blanc sur la poitrine et portant une chaîne autour du cou.

S'adresser à A. Stephen.
Sorel, 26 Mars 1889.—4 ins.

Le fameux CAFE de Lunan, pour la force et l'arôme, n'a pas son égal. Essayez-le et vous en serez convaincus.

Sorel, 15 janvier '89.—juo.

M. J. A. Villard, avocat ayant loué la propriété de madame Edouard Naud, tient à présent son bureau au no. 76, rue du Roi, voisin de M. J. B. Brousseau, avocat.—juo.

M. CHARLES LORD, bar-bier-coiffeur, a fait subir à sa boutique des réparations considérables, aussi aujourd'hui elle se trouve aussi bien que es bonnes boutiques de Montréal.

M. Lord a en outre retenu les services de son frère Arthur, qui a longtemps été à l'emploi de M. Bisailon, l'un des meilleurs barbiers de Montréal, de sorte qu'aujourd'hui il est en état de satisfaire les goûts les plus difficiles, les clients les plus exigeants.—lm. B. L. K.

La Véritable
EAU de FLORIDE
—DE—
Murray & Lanman.

LE PLUS EXQUIS de tous les

Parfums pour la Toilette

Supérieure à l'Eau de Cologne par la délicatesse de son arôme et la fraîcheur et permanence de son parfum sur le Mouchoir.

DANS LE BAIN elle rafraîchit le Corps et vivifie le Cerveau.

Se méfier des Contrefaçons.

ARSENAL
Commencera cette semaine
MARCHÉ qui se suit encore vu
\$14,000 valant de Marchandises
sous le plus court délai pour faire place
printemps.
Venez en foule dès les premiers jours
BON MARCHÉ.

A L'ENSEIGNE DE LA BOULE D'OR.
EN FACE DU MARCHÉ.

Arseneault & Frère,
Sorel, 19 Février 1889.

Automne 1888

J. A. GERMAIN.
SOREL, P. Q.

M. GERMAIN désire respectueusement attirer l'attention du public acheteur de Sorel et du voisinage sur le fait qu'il tient en assortiment les plus complets et des meilleures marchandises qu'on puisse trouver dans le pays de commerce.

SOIE, VELOURS, FLUCHES, ROCHES, SHAWLS, MANTEAUX, ARTICLES DE MODE.

Sous VETEMENTS pour Dames et Messieurs.

LANELLES, ARTICLES TRICOTÉS, OBJETS EN TOILE, VÊTEMENTS D'ENFANTS.

Pardessus en CAOUTCHOUC, POUR HOMMES, FEMMES & ENFANTS.

Avec une variété de divers autres marchandises de GOUT et de FANTAISIE.

—A TRÈS BON MARCHÉ—
RESPECTUEUSEMENT, Etc.,
J. A. GERMAIN
Rue St-Jean, en face de chez M. Cyrille Labette
Nov. 88.—

LAURENT, LAFORCE & BOURDEAU
MAISON FONDÉE EN 1858

Pianos et Orgues
—DES MEILLEURES MANUFACTURES—
Les célèbres pianos "HARDMAN," de New York, "MARSHALL" et WENDELL, de Albany, N. Y., "STEVENS" de Kingston, etc.

TOUJOURS EN MAGASIN.

Echange contre vieux instruments, et piano d'occasion à vendre.

LAURENT, LAFORCE & BOURDEAU, 61, Rue Notre-Dame, Montréal.
Téléphone No 101.

HOTEL RICHELIEU
CE MAGNIFIQUE HOTEL N'A PAS SON SUPÉRIEUR A MONTRÉAL.

Situé au centre de la ville, et tenu de la manière des grands HOTELS D'EUROPE des ETATS-UNIS, il offre au public VOYAGEUR et aux TOURISTES tous les avantages et le confort possibles.

Accommodation pour 400 Personnes.
PRIX RAISONNABLES
—UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLICITEE—
30 Oct '88.

INSIDORE Z. DUROCHER, Propriétaire

ETABLIE EN 1847.
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
DE LONDON, ANG.

BRITISH EMPIRE
SURPLUS ACCRUE \$5,684,700.

Cette compagnie a payé depuis son établissement, (10 ans) plus de \$15,000,000 en réclamations et bonus. Nous donnons aux assurés tous les trois ans. Les Polices de cette compagnie sont aux conditions et incontestables. Cette compagnie couvre le suicide. Prêt fait, par la compagnie, sur les polices après trois ans d'existence, jusqu'au moment de la valeur des primes payées.

BUREAU PRINCIPAL EN CANADA, MONTRÉAL.
M. A. DASTOUS, Agent Général pour le Québec et Côte.
W. H. CHAPPELAIN, Agent local, St-François.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

ASTHME & CATARRHE
Guérison par les CIGARETTES ESPIC
Oppressions, Toux, Rhumes, Névralgies.
PARIS, Vente en Gros, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 21.
Écrire cette signature sur chaque cigarette.
Vente dans les principales Pharmacies de Montréal, Québec, Sorel, etc.

PLUS DENTS!
L'Elixir. 1
Dentifrices
RR. BENEDICTINS
De la C. de Souda (Gronde)
Don MACQUELONNE, Priour.
EMBAILLÉS PAR : Bruxelles 1880, Londres 1884
LES PLUS HAUTES RECOMMANDATIONS
INVENTÉ PAR LE PRIEUR
EN L'AN 1373 PIERRE BOURSAUD
"L'Europe" journalier de "L'EUROPE"
DENTIFRICE des RR. PP. BENEDICTINS, à la dose de quelques gouttes dans l'eau, prévient et guérit la carie des dents, qu'il blanchit et consolide en fortifiant et assainissant parfaitement les gencives.
C'est un véritable service à rendre à nos lecteurs de leur signaler cette antique et utile préparation, le MEILLEUR CURATIF et le SKUL PRESERVATIF des AFFECTIONS DENTAIRES.
MAISON fondée en 1807
SEGUIN, Bordeaux
Se trouve dans toutes les bonnes Pharmacies, Pharmacies et Drogueries.

BLENNORRHOÏE
—ET MALADIES DES—
Voies Urinaires
GUERISON CERTAINE DANS LES
10 CAPSULES PAQUET
Pharmacie de Fontenay-aux-Roses et Tiers Prix.
4 juin 1888.—juo.

STOCK DE CHAUSSURES
—EN ASSORTIES—
A VENDRE,
En Bloc ou en Détail, à Prix réduits.
—D'ICI AU—
Premier Mai Prochain
A l'occasion du départ du soussigné.

FELIX PLOUF
Place du Marché, No 12, Rue Augusta,
SOREL.

N. B.—Magasin et résidence à louer. Possession au premier de mai 31 Août 1888.—juo.

Chez tous les Coiffeurs et Parfumeurs de France et de l'Étranger

LA VELOUTINE
Poudre de Riz spéciale
PRÉPARÉE AU BEAUMONT
Par CH. FAY, Parfumeur, 9, rue de la Paix, PARIS

Quelques-uns des avantages
—DES—
Amers Indigènes
POPULAIRE TONIQUE STOMATIQUE.

Les AVANTAGES.—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pouvoir est en fait, et le rôle ne peut pas les remplacer avec son aspect. Avec un paquet de 25 cts on prépare trois ou quatre grandes bouteilles d'Amers de trois litres.

2e AVANTAGE.—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun alcool, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme le houblon, le pissenlit, le rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e AVANTAGE.—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e AVANTAGE.—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e AVANTAGE.—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

4 juin '86.—lm.

A VENDRE
Machines à Coudre, Pianos, Orgues, Etc., Etc., Etc.

Des meilleures Manufactures. ORGUES et PIANOS magnifiques échangés contre Orgues et Pianos de seconde main.

Avantages supérieurs à n'importe quelle maison de Montréal ou ailleurs. Crédit aux gens solvables avec toutes les facilités de paiement possibles.

M. Pelquin fait le commerce à son profit exclusif, et c'est pourquoi, n'ayant point de dépenses, il pourra vendre à meilleur marché qu'ailleurs.

Les acheteurs paieront directement à lui-même, soit à St-Ours, soit à leur domicile. Une visite est sollicitée avant d'acheter ailleurs.

Les meilleurs jours pour rencontrer M. Pelquin à son domicile, sont le samedi et le lundi. On pourra aussi le rencontrer chez lui n'importe quel jour de la semaine, pourvu qu'en lui écrive d'avance.

M. Pelquin est aussi commerçant de chevaux, et il recevra des chevaux en échange contre des machines à coudre, orgues ou piano suivant le cas.

A VENDRE
des conditions excellentes, tout le grément
mobilier du ST-HILAIRE qui a été t
vert de la tempête dans le lac St-Pierre
bonne dernier.
prenant tout le grément + un œil à
des 900 tonnes sucrées, dont une de 750 la
90 tonnes de chaîne 64 ligues, et l'aut
850 lbs, avec 60 tonnes de chaîne 4 ligues,
vendra le tout en bloc ou séparément
à gré des acheteurs.
Pour plus amples informations, s'adresser à
M. CHARLES RICHER LAFLECHÉ
SAINT-JEAN, P. Q.
ou au sousigné,
J. G. GRAHAN,
NOTRE-DAME DE STANBRIDGE
P. Q.

Hôtel Victoria.
DE TEMPERANCE.
Rue de la Reine, Société
Hotel Yamaska.
PROPRIÉTAIRE
Joseph Léveillé
Des magnifiques à l'hôtel est
coin des rues de la
REINE et DEL CAC

aux pas de la traversée du "Belien et à
quelques centaines de piastres St Laurent
du débarcadere du Montréal et Sorel,
l'infortuné, tout refait à neuf, est très
bien divisé et offre aux voyageurs tout le
confort désirable.

QUELQUES DEUXES et CIGARES de CHOIX
BONNE TABLE, PONS LITs,
etc, etc, etc.

ECURIES les plus spacieuses de Sorel.
COUR COUVERTES.

MITURES et CHEVAUX de louage à la
disposition du public.

Les prix sont des plus modérés.

Le propriétaire s'efforcera de donner à
toute satisfaction à tous ceux qui voudront
en l'honneur.

Une visite est respectueusement sollicitée.

JOS. LÉVEILLÉE, PROPRIÉTAIRE,
Sorel, mai 1887.

MACHINES
A COUDRE.
A. L. Bureau & Cie
—AGENTS DE—
Machines à Coudre.
Pianos. Orgues
ETC., ETC.
RUE GEORGE

Sorel, P. Q.
 Inviitent leurs pratrines de Sorel et
 vrons, à leur faire une visite.
 Ils trouveront chez eux ce dont ils
 ont avoir besoin en fait de machines à
 et instruments de musique.
 Toutes réparations exécutées sous le
 ert déla.
 Prix très libéraux.
 Termes des plus réduits.

H. Bu **Reev & Co**
Sorel P. Q.
 Sorel, 26^e ^{av} ⁸⁸ -3m.

L. B. PAGE
PEINTRE
 —DE—
MAISONS

—FT—
D'ENSEIGNES
 Décorateur, Tapissier,
 Blanchisseur, Polisseur, V.
 Etc, Etc,
 Toutes commandes de la ville ou
 campagne seront exécutées avec se-
 rumpidité et à des prix modérés.
 Sorel, 14 septembre 86.

E. RBASSARI
TAILLEUR
 PLACE DU MARCHE RICHELIEU
 SOREL, P. Q.

—J—
COUPE GARANTIE
 ouvrage exécuté avec tout isoain et
 diligence possibles.
 Rien ne sera satisfait pour donner à ta-
 leine et entente négociation.
 Une visite est respectueusement sollicitée
 Août 1888.



STATUTS DU CANADA
 ET
 Publications Officielles

Les Statuts et ordonnances des tribunaux

du Gouvernement du Canada sont
 être à ce bureau ainsi que certains
 acquiescent. Une liste de prix sera en-
 voyée sur demande.

Les Statuts Révisés sont mainte-
 nants prêts. Prix des deux volumes \$5.00.
 R. CHAMBERLIN,
 Imprimeur de la Reine et contrôleur de
 Papeterie,
 Département des Impressions et de la P
 papeterie Publique,
 Ottawa, 15 juin 87.
 Sorel, 19 septembre 87.

Adelard Tailleur
Barbier-Coffreur.
 Sur la Place du Marché, en face de
 L'HOTEL BRUNSWICK.
 S'UR AUGUSTA. — SOLE
 Service à domicile sur demande.
A. TAILLOR

**FRAGILE - MÉNEZ
D'EXTRAIT
DIE DE MOIRIE**